

Ciudad de

Montclair

BOLETÍN DE NOTICIAS

INTERIOR

Mensaje del administrador de la ciudad

Página 2

Montclair Place

Abre el restaurante AMC

Página 7

Aplicación MyMontclair

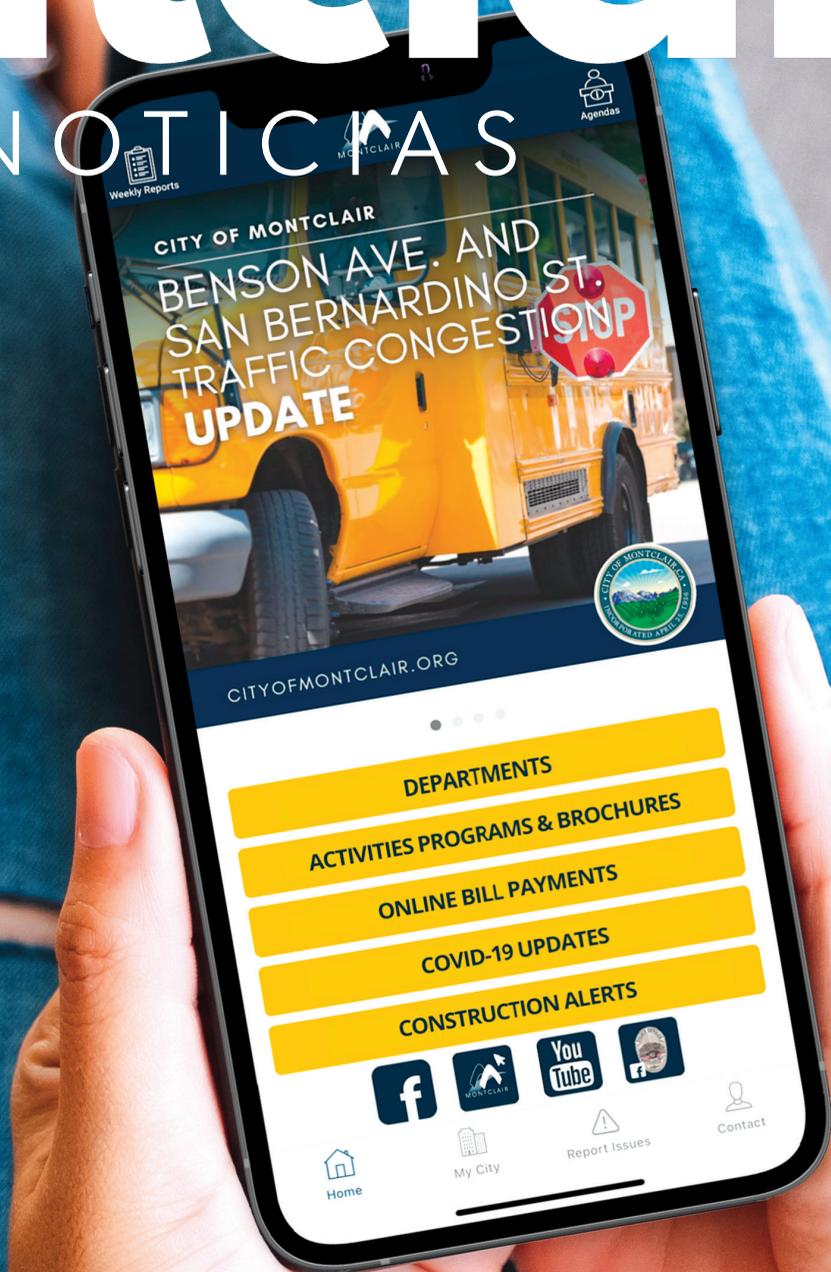
La pandemia acelera el traslado a los servicios en línea

Página 10

Eventos de la ciudad

Próximos eventos

Página 11



For an edition in English, please visit cityofmontclair.org

MENSAJE DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD



"... le pedimos a cada residente que haga su parte para contribuir a este esfuerzo para hacer de Montclair un mejor lugar para vivir, trabajar y jugar..."

Edward C. Starr

Administrador de la ciudad

Cuando cada uno de nosotros mira atrás a los últimos 18 meses, no cabe duda de que los estadounidenses, junto con los pueblos de otras naciones, soportaron lo que solo puede considerarse una serie de calamidades nacionales e internacionales.

El mundo fue azotado por un virus que, en muchos sentidos, demostró nuestra incapacidad universal para responder con un frente cohesionado, dejando al descubierto los componentes crudos de nuestras diferencias.

Aquí en los Estados Unidos, en la actualidad, el coronavirus ha cobrado la vida de más estadounidenses que la pandemia de gripe de 1918, lo que plantea dudas sobre los logros del gobierno y la ciencia médica moderna para mantenernos seguros en un mundo que debería tener la capacidad de construir las barreras y redes de seguridad necesarias para proteger a cada uno de nosotros.

Estados Unidos y los estadounidenses se vieron obligados a enfrentar la tragedia de una muerte en el verano de 2020 que dejó al descubierto la herida abierta de la injusticia social que se remonta a antes de la fundación de la república.

Estados Unidos también enfrenta una división política que desafía los lazos de cohesión necesarios para el mantenimiento de la democracia.

Estados Unidos no se forjó a partir de una idea, sino del propósito intencional de establecer un concepto ideal de gobernanza dentro del marco de los sistemas de gobierno conocidos. Si miramos atrás con escepticismo, siempre podemos encontrar un motivo para señalar ciertas fragilidades dentro de nuestras instituciones. Pero también veremos los componentes de cosas como la "Gran Generación" que en la década de 1940 vino a socorrer a un mundo en llamas en el momento crucial en que la fuerza, la industria y la determinación estadounidenses eran absolutamente necesarias.

Tomemos cada uno la medida de nuestro sustrato y avancemos hacia lo que siempre hemos hecho mejor, hacer de nuestro mundo un mejor lugar.

Localmente, su Concejo Municipal de Montclair está esforzándose por liderar el camino. Actuando sobre la decisión de los votantes de Montclair para aprobar la Medida L, estas transacciones y medidas impositivas de uso han equipado al Consejo de la Ciudad con la capacidad para aprobar un bono de infraestructura de \$ 45 millones que continuará un ciclo de proyectos de infraestructura física para la comunidad.

Durante los próximos años, la comunidad de Montclair continuará experimentando una serie de cambios físicos de transición:

- En North Montclair, los residentes presenciarán lo siguiente:
 - Construcción de una estación de tren ligero Gold Line en el Transcenter de Montclair con trenes que viajan a las ciudades de las estribaciones del Valle de San Gabriel, Pasadena y Los Ángeles.
 - Montclair Place hará la transición para abarcar más tiendas, junto con oficinas, parques, lugares de entretenimiento y restaurantes, y espacios residenciales ubicados en un nuevo entorno céntrico de calles peatonales.
 - Las carreteras se rediseñarán para permitir una mezcla de peatones, bicicletas y vehículos que atraviesan atractivos corredores arbolados.
- South Montclair continuará con el desarrollo de centros logísticos, proyectos de viviendas unifamiliares y centros comerciales de vecindario.
- Un nuevo Plan General servirá como guía para dar forma a los patrones de desarrollo futuro de la ciudad.

- Se está diseñando un nuevo plan específico para el noreste de Montclair (el Plan Específico del Distrito de Uso Mixto de Arrow Highway) para atraer una variedad de usos que incluyen nuevos usos residenciales, comerciales, logísticos e industriales ligeros.

El plan de rehabilitación de infraestructuras del Consejo es el nexo de unión del nuevo desarrollo de la ciudad. Este plan utiliza una variedad de fuentes de ingresos, incluyendo aproximadamente \$ 45 millones en bonos de ingresos por arrendamiento financiados, en parte, a través de la Medida L, para mejorar la calidad de vida y hacer de Montclair una comunidad más accesible y segura. Durante la próxima década, los residentes de Montclair pueden esperar ver avanzar los siguientes proyectos:

- Cada uno de los 11 parques principales de la ciudad se mejorará con nuevos equipos y paisajismo, riego mejorado y otras características modernizadas.
- Cada uno de los parques deportivos de la ciudad verá mejoras en los campos de pelota, cabinas de transmisión y cafeterías.
- Se completará la ampliación de la avenida Monte Vista bajo la autopista I-10, mejorando el acceso norte-sur a lo largo de este bulevar principal. Las rampas de entrada y salida de la avenida Monte Vista y la avenida Central también están en proceso de reconstrucción y contarán con nuevos paisajes y capacidad para manejar un mayor volumen de vehículos y más carriles para la circulación de vehículos de transición.
- Se completará la construcción del puente de la Central Avenue sobre las vías del ferrocarril Union Pacific.
- El Sendero del San Antonio Creek Channel estará en construcción, proporcionando un sendero para bicicletas/caminatas/ejercicios a lo largo del sendero entre las fronteras norte y sur de la ciudad.
- Los proyectos de rehabilitación de calles y callejones se llevarán a cabo en toda la comunidad. Se espera que estos proyectos de rehabilitación incluyan:
 - Pavimento de Benson Avenue y rehabilitación del separador central.
 - Pavimento de la Central Avenue y rehabilitación del separador central al norte de la autopista I-10.
 - Rehabilitación del pavimento de Holt Boulevard en áreas brecha (no rehabilitadas recientemente).
 - Pavimento de Benson Avenue y rehabilitación del separador central.
 - Pavimento de Mission Boulevard y rehabilitación del separador central en áreas brecha (no rehabilitadas recientemente).
 - Pavimento de Benson Avenue y rehabilitación del separador central.
 - Pavimento de la calle Palo Verde y rehabilitación del separador central, entre Central Avenue y Monte Vista Avenue.
 - Rehabilitación del pavimento de Richton Street.
 - Extensión de Huntington Drive, desde Claremont Boulevard hasta Monte Vista Avenue.
 - Varias mejoras en las carreteras para promover un diseño de calles más seguro y rutas seguras a las escuelas.
 - Mejoras en las líneas de alcantarillado en North Montclair.
 - Programa de rayado de calles en toda la ciudad.
 - Rehabilitación de calles residenciales.

- Reconstrucción de la Arrow Highway y Moreno Street, entre Central Avenue y Monte Vista Avenue
- Reconstrucción de Fremont Avenue, entre Arrow Highway y Moreno Street.
- Mejoras en los callejones designados.

- Montclair también está iniciando una expansión de la banda ancha comunitaria para mejorar el acceso de los residentes a servicios de Internet rápidos y efectivos. Durante la pandemia, el acceso de banda ancha comercial a Internet a veces fue problemático para algunas familias de Montclair que intentaban conectarse en línea para recibir clases de educación o trabajar en casa. Para rectificar la continua falta de penetración de banda ancha comercial robusta en todas las áreas de Montclair, la ciudad está persiguiendo un enfoque triple para extender la banda ancha a la comunidad mediante el uso de una combinación de tecnologías de wifi, celular y fibra.

A medida que Montclair avanza en cada una de las áreas anteriores, le pedimos a cada residente que haga su parte para contribuir a este esfuerzo para hacer de Montclair un mejor lugar para vivir, trabajar y jugar haciendo cosas básicas, como comprar en Montclair; evitar tirar la basura; llamar con anticipación al transportista de residuos de la ciudad para recoger artículos voluminosos antes de colocarlos en la acera; denunciar violaciones de la ley y los códigos de la ciudad; y respetar las leyes y los derechos de los demás. Juntos, podemos mantener a Montclair trabajando para todos nosotros. ■

¡Síguenos en las redes sociales!

cityofmontclair
Montclair, California

Need help with rent!

SAN BERNARDINO COUNTY
Rent Relief Partnership Program
San Bernardino County landlords & renters can now apply for Pandemic Rental Relief!
Visit sberentrelief.org to apply!

CITY OF MONTCLAIR
BENSON AVENUE TRAFFIC CONGESTION STOP
CITYOFMONTCLAIR.ORG

We're Ho
Senior City Supervis
Salary: \$3,949 - \$4,8

Síganos en redes sociales y suscríbase a nuestros boletines electrónicos para recibir noticias, actualizaciones e información importante directamente desde Montclair City Hall.

[f](#) [@](#) [t](#) [v](#) [in](#)

[QR Code](#)

@cityofmontclair



Se está construyendo el proyecto del corredor I-10. El proyecto agregará carriles exprés en un tramo de 33 millas de la I-10, desde Montclair a Redlands.

Carriles exprés en la I-10 en construcción en Montclair

El Departamento de Transporte de California (Caltrans) y la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino (SBCTA) están agregando carriles exprés al corredor I-10.

El proyecto se desarrollará en dos fases. La Fase 1 del proyecto se llevará a cabo desde la Línea del Condado de Los Ángeles/San Bernardino hasta el intercambio I-15. La fase 2 del proyecto se llevará a cabo desde el cruce de la I-15 a Ford Street en Redlands. Las obras del proyecto comenzaron en la primavera de 2019 y se espera que finalicen en 2023.

Los carriles exprés, dos en cada dirección, se agregarán en un tramo de 33 millas. Las furgonetas colectivas, los vehículos de alta ocupación con tres o más pasajeros, las motocicletas y otros vehículos que cumplan los requisitos podrán utilizar los carriles exprés de forma gratuita. Los conductores solitarios que opten por pagar un peaje también podrán usar los carriles exprés. Utilizando la tecnología que mide el nivel de congestión en la autopista, se establecerá un peaje y se mostrará en las señales electrónicas aéreas. A medida que aumente el tráfico, aumentarán los peajes.

En Montclair, la ampliación de la I-10 se construirá principalmente a lo largo del derecho de paso existente de Caltrans. El proyecto también agregará un carril auxiliar en varios puntos a lo largo de los carriles de uso general para que el tráfico entre y salga en las rampas de entrada y salida.

El segmento de Montclair del proyecto también incluirá mejoras en las rampas de entrada y salida en las avenidas Central y Monte Vista, incluida la rampa de entrada en dirección este de la calle Palo Verde, nuevos muros de sonido y adiciones de carril de transición para mejorar el acceso a la I-10.

El proyecto del corredor I-10 de \$ 929.2 millones se está pagando con fuentes federales, estatales y locales. Los fondos para la primera fase del proyecto incluyen \$ 83.5 millones de la Medida I, el impuesto a las ventas de medio centavo recaudado a través del Condado de San Bernardino para mejoras de transporte. Los votantes aprobaron la medida por primera vez en 1989 y aceptaron su extensión hasta 2040 en el 2004, con más del 80 por ciento de votos a favor. ■





Las cuadrillas trabajan en la reubicación de servicios públicos como parte del proyecto de ampliación de la avenida Monte Vista.

En marcha el proyecto de ampliación de la Avenida Monte Vista

Una pieza esencial del Proyecto de carril exprés del corredor I-10 es la ampliación tanto del puente de la Avenida Monte Vista como la Avenida Monte Vista bajo la I-10.

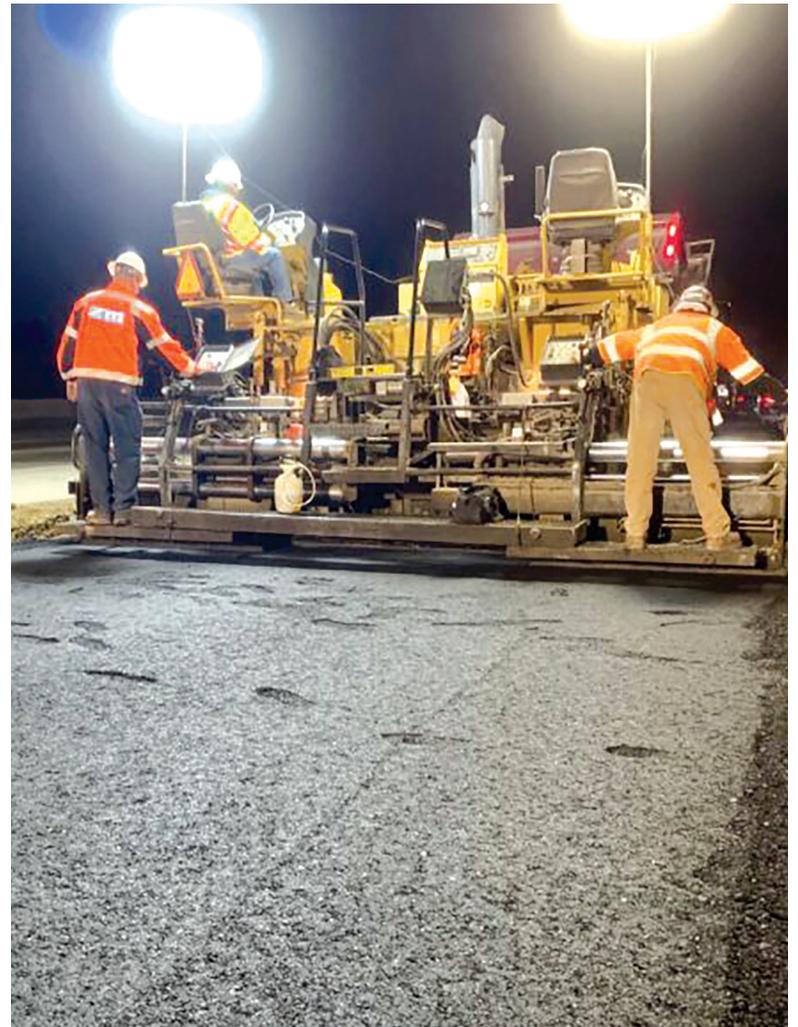
Los funcionarios de la ciudad anticipan que no solo el puente ampliado acomodará los nuevos carriles exprés, sino que la ampliación de Monte Vista Avenue mejorará el tráfico norte-sur en y alrededor del emergente distrito de tránsito de Montclair y Montclair Place, así como en toda la comunidad y ciudades vecinas.

Las obras del proyecto comenzaron en la primavera de 2020 y se espera que finalicen en 2023.

La ampliación de la avenida Monte Vista también forma parte del programa de mejora de la circulación del tráfico a largo plazo de la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino (CBT, por sus siglas en inglés). Este está diseñado para hacer frente a las crecientes necesidades de la población relacionadas con el tráfico, incluyendo el flujo de tráfico direccional y la congestión de las calles de superficie.

Mientras la construcción está en marcha, la Avenida Monte Vista bajo la I-10 se reducirá a un carril en cada dirección durante las horas del día. También se cerrará intermitentemente durante las horas nocturnas mientras los equipos de trabajo continúan la construcción de la cubierta, la reubicación de las alcantarillas y la reubicación de los servicios públicos. Se publicarán las rutas de desvío.

La SBCTA siempre está planeando nuevas formas de mejorar los desplazamientos del condado de San Bernardino y disminuir la congestión. Puede obtener más información sobre el Proyecto de carril exprés del corredor I-10 y el Proyecto de ampliación de la avenida Monte Vista conectándose con el equipo de la SBCTA. Llame al (877) 55-SBCTA, envíe un correo electrónico a info@gosbcta.com, o siga a la SBCTA en las redes sociales, [@gosbcta](https://www.instagram.com/gosbcta).



Equipos nocturnos pavimentando nuevos carriles a lo largo de la I-10.

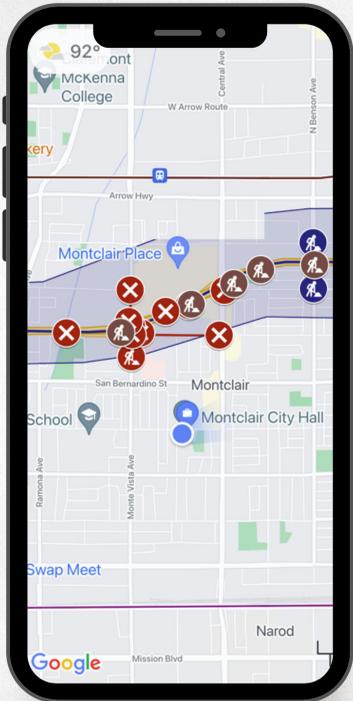


**San Bernardino County
Transportation Authority**

¡Recibe alertas de construcción antes de salir a la carretera!

COMUNÍQUESE CON EL EQUIPO DE SBCTA

-  **(877) 55-SBCTA**
Para hablar con un representante
-  **info@gosbcta.com**
Para correspondencia por correo electrónico
-  **gosbcta.com/i10corridor**
Inscríbese para recibir alertas y conocer más sobre el proyecto
-  **gosbcta.com/i10corridor**
Cierre y desvío en tiempo real vía Google Maps
-  **Escriba el mensaje de texto i10expresslanes al (888) 525-1021**
para recibir mensajes de texto sobre cierres y desvíos
(Responda STOP para cancelar, escriba HELP para obtener ayuda)
-  **llame al (877) 55-SBCTA**
Si prefiere recibir información de construcción en español





Village at Montclair



Apartamentos Alexan Kendry

Proyecto de vivienda de uso mixto próximamente

Principales características: Edificios de apartamentos de varios pisos, tiendas minoristas, parques y túneles peatonales que conectan con el Transcenter de Montclair

Se espera que la construcción del primer proyecto de viviendas de uso mixto en Montclair comience a principios de 2022.

La Village at Montclair contará con 350 apartamentos en edificios de tres y cuatro pisos, así como un túnel peatonal que conduce al Montclair Transcenter, tiendas a nivel del suelo y un espacio verde en medio del complejo para eventos comunitarios al aire libre aún por determinar, como un mercado de agricultores o conciertos.

Se espera que la construcción del complejo de 6.68 acres, cerca del Distrito en Arrow Station y el Montclair Transcenter, dure aproximadamente dos años. El desarrollador es Village Partners Ventures, LLC.

El Village at Montclair, junto con otros proyectos de vivienda innovadores, está en el corazón del Plan Específico del Centro de North Montclair (NMDSP, por sus siglas en inglés). El plan de uso de la tierra proporciona una guía para la creación de un distrito de uso mixto, orientado al tránsito dentro de 150 acres en North Montclair, entre el Montclair Transcenter y Montclair Place.

“La Village at Montclair es la pieza de conexión de este plan”, dijo el director de Desarrollo Comunitario, Michael Díaz. “Es el medio para conectar a la comunidad en tránsito a ambos lados de las líneas ferroviarias”.

Además de los apartamentos, el proyecto incluirá un gran espacio verde en medio del complejo y un túnel peatonal bajo las vías del ferrocarril que conectaría a las personas con el Montclair Transcenter y serviría como punto de acceso sur a la instalación de tránsito multimodal.

“La idea es fomentar los desplazamientos a pie”, dijo Díaz. “Imaginamos personas caminando o en bicicleta desde sus apartamentos hasta el Transcenter y otros lugares en el Distrito de Tránsito”.

La Village at Montclair también contará con “servicios minoristas y de alimentos, algo similar a las panaderías y cafeterías del vecindario”, dijo Díaz.

Apartamentos premiados en Montclair Alexan Kendry

También forma parte del Plan Específico del Centro de North Montclair (NMDSP) el complejo de apartamentos Alexan Kendry. El proyecto de vivienda de 211 unidades en Arrow Highway y Monte Vista Avenue se completó durante la pandemia en 2020 y se llenó rápidamente a su capacidad.

Desde su inauguración, el Alexan Kendry también ha obtenido dos premios de la industria de la construcción. El constructor, Trammell Crow Residential, y el arquitecto/diseñador Architecture Design Collaborative, y otros que trabajaron en el proyecto fueron galardonados con el prestigioso Premio Gold Nugget 2021 de la Pacific Coast Builders Conference a la Comunidad Multifamiliar del año.

Según los jueces, “Alexan Kendry toma señales de su historia. A principios de los años 1900, la zona estuvo cubierta con huertos de cítricos y la agricultura. Constructor Trammell Crow Residential y la firma de arquitectos Architecture Design Collaborative decidieron diseñar la comunidad como una interpretación moderna de la casa rural. De todos los proyectos de cuatro pisos y bajo la categoría de multifamiliares, el jurado admiró más a este por la fachada y su uso del color, así como por el plano del proyecto en un terreno en forma de L que tiene en cuenta la experiencia de los peatones”.

“Fue un proyecto en el que trabajamos arduamente”, dijo Díaz. “Es bueno que este premio reconozca el arduo trabajo que se llevó a cabo”.

La ciudad de Montclair también dio la bienvenida a su cuarto proyecto en el NMDSP en los últimos 10 años con Vista Court. El proyecto de 23 unidades se encuentra al sur del Departamento de Bomberos, cerca de Arrow Highway y Monte Vista Avenue.

También hay más de 500 unidades de vivienda en otros proyectos actualmente en trámite, a medida que la ciudad de Montclair avanza con su plan de recrear vecindarios más accesibles para peatones y accesibles al centro. ■



Nuevo cine de 12 pantallas de AMC se inaugura en Montclair Place

Aunque muchos aspectos de la vida se pusieron en pausa el año pasado durante la primera ola de la pandemia de coronavirus, la ciudad de Montclair dio la bienvenida a un nuevo cine. El AMC DINE-IN Montclair Place 12 abrió sus puertas a finales de marzo de 2021.

“Esto es parte de un plan a largo plazo, pero estamos emocionados de ver que más aspectos progresen durante el próximo año más o menos”.

Michael Diaz

Director de Desarrollo Comunitario

una comunidad de uso mixto y transitable. El plan tomó varios años en crearse, y proporciona un marco de referencia para los líderes y planificadores de la ciudad para las próximas dos décadas.

El teatro de 55,000 pies cuadrados está en el piso superior del lado este del centro comercial donde solía estar la antigua tienda por departamentos Macy’s. Los asistentes al cine pueden ver películas de Dolby Cinema e IMAX en cualquiera de las 12 pantallas, y pueden recibir comidas, bebidas y aperitivos de calidad de restaurante en sus asientos.

El nuevo teatro es uno de los primeros proyectos desarrollados bajo el Plan Específico del Distrito de Montclair Place, que ofrece pautas sobre cómo transformar la propiedad del centro comercial en

“Es un plan ambicioso”, dijo el director de Desarrollo Comunitario, Michael Díaz, explicando cómo se deconstruirá el centro comercial actual. En su lugar habrá un nuevo destino comunitario con calles bordeadas de árboles, bloques de vecindarios reticulados y una variedad de viviendas, parques, restaurantes y locales comerciales, opciones de entretenimiento y espacios comerciales y de oficinas.

El Plan Específico del Distrito de Montclair Place se divide en cuatro distritos. Uno de los puntos más destacados es el Distrito Commons, que se ubicará en la zona que rodea el centro comercial. Inspirado en la calle La Rambla de Barcelona, España, contará con una calle arbolada que rodea una plaza central con tiendas y entretenimiento, así como aparcamiento.

Al igual que gran parte del país, el trabajo en el proyecto Montclair Place se estancó durante la pandemia, pero ahora está avanzando a medida que las restricciones relacionadas con el COVID se relajan. La planta inferior debajo del nuevo cine AMC, por ejemplo, aún no se ha alquilado. Los funcionarios de la ciudad esperan ver restaurantes y otros lugares de entretenimiento, como una bolera.

Ya, el interés de los desarrolladores ha ido creciendo, dijo Díaz.

“Nos retrasamos debido a la pandemia, pero ahora el proceso está avanzando”, dijo. “Esto es parte de un plan a largo plazo, y estamos emocionados de ver más progreso en los próximos años”. ■

Los ingresos de la Medida L sacan a Montclair de las pérdidas financieras relacionadas con la pandemia

El pronóstico económico para la ciudad de Montclair es uno de curación y crecimiento, gracias en parte a la aprobación el año pasado de la Medida L y la reapertura del estado a medida que se levantaron las restricciones relacionadas con la pandemia.

La Gerente de Finanzas de Montclair Janet Kulbeck dijo que la ciudad espera recibir \$ 7.5 millones de los impuestos generados por la Medida L durante este año fiscal, así como asistencia estatal y federal. Los ingresos adicionales de la Medida L aprobada por los votantes, ayudarán a financiar una gran cantidad de necesidades de la comunidad. A continuación, explica las dificultades financieras de la ciudad durante el último año así como las mejoras que ya han comenzado.



Gestor Financiero
Janet Kulbeck

¿Qué impacto ha tenido la Medida L en la economía local?

“El estado comenzó a recaudar el impuesto de la Medida L el 1 de abril de 2021. A la fecha, la ciudad ha recibido dos pagos para un total de \$ 1,098,792, atribuibles al último año fiscal. La ciudad anticipa recibir \$ 7.5 millones en el año fiscal 21-22”.

¿Qué desafíos ha habido?

“Ha habido muchos desafíos para la ciudad durante la pandemia, incluida la pérdida de programas para nuestros residentes debido a las órdenes de quedarse en casa por parte del Estado, la pérdida de ingresos y la pérdida de personal debido a los despidos. Durante el proceso presupuestario para el año fiscal 2020-21, las disminuciones anticipadas en los ingresos del Fondo General debido a la pandemia requirieron fuertes recortes en los servicios y suministros, despidos y también

requirieron una transferencia de las Reservas para Fines Especiales para lograr un presupuesto equilibrado.

“Este crecimiento en los ingresos del Fondo General permitirá a la ciudad restaurar y mantener un nivel superior de servicios a la comunidad, lograr mejoras en la infraestructura en toda la ciudad, promover mejoras orientadas a la comunidad en los programas de seguridad pública y expandirse y hacer mejoras en los parques”.

Janet Kulbeck
Gerente de Finanzas

distribución de almuerzos al coche y la entrega de almuerzos a aquellas personas mayores que no pueden salir de sus hogares.

¿Cómo es el futuro para las empresas locales, después de la pandemia?

“Durante la pandemia, Montclair Place vio la pérdida de dos tiendas de anclaje: Nordstrom y Sears. Sin embargo, desde que se levantaron los límites de capacidad y las órdenes de quédese en casa, el tráfico de clientes en Montclair Place y otros negocios en la ciudad está creciendo. Las ventas en (el 3er trimestre) están cerca de los números de ventas anteriores al COVID-19. Varias tiendas cerraron debido a los impactos del COVID, pero el centro comercial y otros centros comerciales están atrayendo el interés de las empresas nacionales y regionales que buscan expandirse.

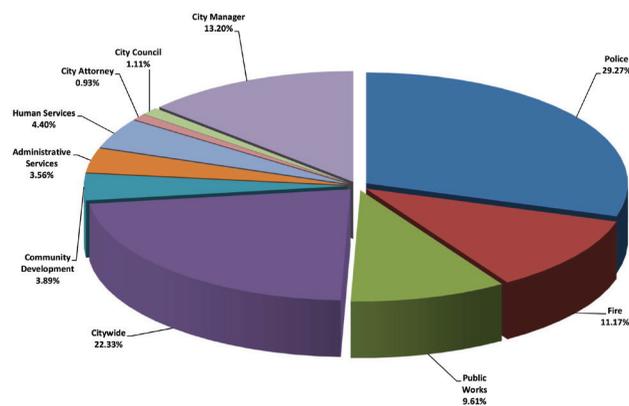
¿Qué asistencia ha recibido la ciudad?

“La ciudad recibió dinero del estado como parte del Fondo de Ayuda de la Ley CARES, así como una parte del dinero asignado al Condado de San Bernardino del mismo fondo. La ciudad también recibirá Fondos de Recuperación Fiscal Local por Coronavirus a través de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense de 2021 en dos tramos en los años fiscales 2021-22 y 2022-23. El Plan de Rescate Estadounidense viene con restricciones en el uso de los fondos de recuperación fiscal distribuidos y los fondos deben usarse antes del 31 de diciembre de 2024”.

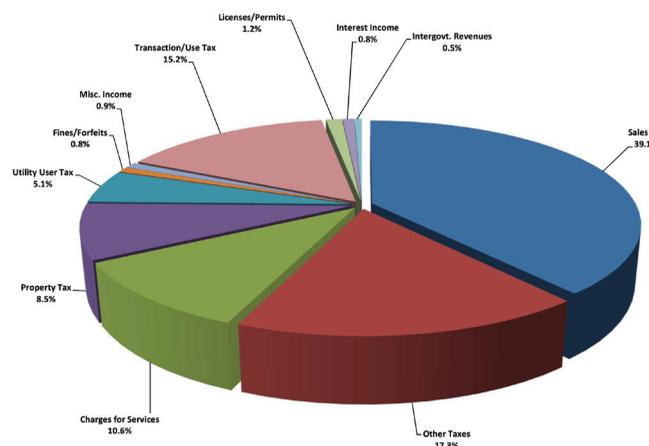
¿Qué le gustaría que los residentes de Montclair supieran sobre el estado de las finanzas de la ciudad?

“El Presupuesto del Fondo Operativo General para el Año Fiscal 2021-22 de la ciudad proyecta un crecimiento vigoroso impulsado principalmente por las transacciones y el uso de los ingresos fiscales generados por la Medida L y las mejoras en la economía local a medida que el estado emerge de la pandemia de COVID-19. Este crecimiento en los ingresos del Fondo General permitirá a la ciudad restaurar y mantener un nivel superior de servicios a la comunidad, lograr mejoras en la infraestructura en toda la ciudad, promover mejoras orientadas a la comunidad en los programas de seguridad pública y expandirse y hacer mejoras en los parques”.

Presupuesto Operativo del Fondo General por Departamento 2021-2022
Presupuesto total - \$ 32,064,243



Ingresos del Fondo General 2021-2022 por Fuente
Presupuesto total - \$ 35,002,751



RECOGIDA DE ARTICULOS VOLUMINOSOS




Los residentes pueden programar una recogida de artículos voluminosos sin costo a través del programa de Burrtec Waste Industries.

Llame al (909) 620-1353 para concertar la recogida el próximo día de recolección programado.

Para obtener más información sobre el programa Recolección de artículos voluminosos de Burrtec, escanee el código QR o visite <https://www.cityofmontclair.org/bulky-item-pickup/>



El licenciamiento de mascotas es FACIL!




Inland Valley Humane Society & S.P.C.A.
A home away from home.

Inland Valley Humane Society (IVHS) & SPCA supervisan el programa de control de licencias/rabia para los residentes de la ciudad de Montclair. Menos del 1% de los animales que son rescatados de las calles y colocados temporalmente en el refugio de animales de IVHS y SPCA tienen algún tipo de identificación.

Por ley la licencia de su mascota es obligatoria para todos los perros de más de 4 meses en el estado de California. El número de licencia no sólo ayuda a encontrar a su perro, sino que también demuestra que su mascota ha sido vacunada contra la rabia.

¡Obtenga la licencia de su perro hoy!

TARIFAS DE LICENCIAMIENTO DE PERROS

Perro no alterado	\$100
Perro alterado	\$30
Tarifa de retraso	\$60

Por ley la licencia de su mascota es obligatoria para todos los perros de más de 4 meses en el estado de California. Tener un perro de más de 4 meses sin licencia en su propiedad resultará en cargos adicionales.



¡Para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Licencias llamando al (909) 623-9777 u obtenga la licencia de su mascota en línea! Visite ivhsspc.org o escanee el código QR para acceder directamente a la página de licencias



¡Necesitamos su opinión!

Encuesta sobre el San Antonio Creek Trail

Una de las principales oportunidades para ampliar los espacios abiertos y los parques en Montclair es el desarrollo de un sendero regional de uso compartido para bicicletas y peatones a lo largo del camino adyacente al canal del arroyo San Antonio.

Este arroyo recorre toda la longitud norte-sur del límite occidental de Montclair a lo largo de algo más de 3 millas y se extiende hacia las comunidades del norte y el sur de la ciudad. Se cruza con el sendero regional Pacific Electric Trail, que conecta el este y el oeste de Claremont y Upland. Este sendero creará conexiones entre los barrios y los parques, las escuelas y los destinos de la comunidad.

La ciudad está desarrollando ideas de diseño para el futuro sendero, ¡y necesitamos su opinión! ¿Qué quiere ver?

Responda a nuestra encuesta escaneando el código QR o visite bit.ly/sanantoniocreek, y acompáñenos el 30 de octubre de 2021, en el parque Alma Hofman, 5201 Benito Street, de 5:00 a 7:30 p. m.



bit.ly/sanantoniocreek

San Antonio Creek

¡Acompáñenos!
Responderemos las preguntas y recogeremos las respuestas de la encuesta en el evento Espantacular de Halloween de la ciudad, el 30 de octubre de 2021, de 5:00 - 7:30 p. m. en el Parque Alma Hofman



La pandemia acelera el traslado a los servicios en línea

Crear un Ayuntamiento virtual en una aplicación a la que los residentes pueden acceder desde sus teléfonos había estado en la lista de tareas pendientes de la ciudad durante algún tiempo, pero la pandemia lo llevó a la parte superior de la lista.

Desde entonces, la ciudad ha lanzado la aplicación móvil MyMontclair. El servicio gratuito se puede descargar en cualquier tipo de teléfono y les da a los usuarios acceso inmediato a todos los servicios de la ciudad, lo que les permite informar problemas, pagar facturas, obtener direcciones y encontrar información sobre eventos y actividades de la comunidad.

“El mayor valor proviene de tener a la ciudad de Montclair en la palma de la mano”, dijo Nathaniel Burciaga, quien se encargó de desarrollar la aplicación.

Burciaga, el Técnico de Sistemas de Tecnología de la Información de la ciudad, explicó que a medida que los mandatos de la mascarilla y los confinamientos comenzaron a arraigarse, los funcionarios de la ciudad estaban buscando más formas de proporcionar servicios convenientes pero seguros a sus residentes y empleados.

Poco después del lanzamiento de la aplicación MyMontclair, más de 5.000 personas la habían descargado en sus teléfonos. Los funcionarios de la ciudad esperan que todos lo aprovechen.

Las características más populares de la aplicación móvil MyMontclair incluyen la capacidad de reportar basura, baches, escombros, peligros y otros problemas en tiempo real para resolver situaciones de manera oportuna.

La aplicación MyMontclair también proporciona una manera fácil de obtener un mapa e indicaciones para llegar a cualquier lugar de la ciudad, buscar recursos de la ciudad y encontrar información de contacto de varios miembros del personal y servicios de la ciudad. La aplicación, al igual que el sitio web de la ciudad, se actualiza con frecuencia e incluirá información como eventos de distribución de alimentos, conciertos en el parque y otros eventos comunitarios. También es conveniente y seguro, especialmente durante esta pandemia de COVID.

“El mayor valor proviene de tener a la ciudad de Montclair en la palma de la mano”.

Nathaniel Burciaga
Técnico de Sistemas de Tecnología de la Información de Montclair

“La idea es que ahora, en lugar de entrar al Ayuntamiento, puedas obtener la información y los servicios que necesitas directamente en la palma de la mano”, dijo Burciaga. “También esperamos que los residentes tengan más probabilidades de ver y participar en eventos patrocinados por la ciudad”. ■

City Programs & Calendar of Events

LAS FECHAS Y EVENTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS

ESPANTACULAR DE HALLOWEEN AL AIRE LIBRE

Fecha: Sábado 30 de octubre, Hora: 5:00 a 9:00 p. m.,
Ubicación: Alma Hofman Park, 5201 Benito St., Montclair
¡Venga a disfrutar con la familia de una noche divertida en el Espantacular de Halloween al aire libre de la ciudad de Montclair! Traiga su propia bolsa, ya que habrá dulces, golosinas y juguetes, mientras duren las existencias, y juegos para jugar y divertirse. Use su disfraz favorito y compita en un concurso de disfraces para las categorías temáticas más terroríficas, lindas, únicas y familiares. Después, disfrutaremos de una divertida película de Halloween en el parque, que comenzará a las 7 de la tarde. ¡Espero asustarte ahí! Para obtener más información, comuníquese con el Centro de Recreación al (909) 625-9479 o visite www.cityofmontclair.org.

ATRAVESANDO MONTCLAIR

Fecha: Sábado 4 de diciembre, Hora: 2 a 6 p. m.,
Ubicación: ¡Siga la ruta de Santa en el sitio web de la ciudad de Montclair! Santa, la Sra. Claus y su trineo pasarán por las calles de Montclair, difundiendo alegría navideña. Por favor, tenga en cuenta que aunque Santa quiere visitar todas las calles, necesita reservar su energía para las entregas de Nochebuena. Santa cambia su ruta cada año, sin embargo, es para pasar por tantas calles de Montclair como sea posible. Debido al COVID-19, Santa y la Sra. Claus estarán distanciándose socialmente y no harán ninguna parada a lo largo de la ruta. Para seguir la ruta de Santa, visite cityofmontclair.org/dashingthroughmontclair.

FESTIVIDADES HOLLY JOLLY *

Fecha: Jueves 2 de diciembre, Hora: 6 a 8:30 p. m.,
Ubicación: Alma Hofman Park, 5201 Benito St., Montclair
Posa con Santa Claus y recibe una foto gratuita y socialmente distanciada. Traiga una carta dirigida a Santa o escriba una durante el evento y déjela en el buzón especialmente marcado. Santa responderá personalmente por correo. También se invita a los residentes a comprar una luz de regalo para el árbol de Navidad comunitario en memoria o en honor de un ser querido. Para obtener más información, comuníquese con el Centro de Recreación al (909) 625-9479.

**si hay inclemencias del clima, el evento será cancelado.*

BECA MONTCLAIR A LA UNIVERSIDAD

Montclair a la Universidad (MTC, por sus siglas en inglés) es un programa de preparación para becas universitarias llevado a los estudiantes de Montclair High School y sus familias por la ciudad de Montclair. Si se completa con éxito, MTC permite a los estudiantes la oportunidad de ganar una beca de dos años para Chaffey College —¡un valor de aproximadamente \$ 4,500!*. La beca MTC incluye matrícula, libros de texto y cuotas de matrícula* durante dos años en Chaffey College. Mientras están en Montclair High School, los estudiantes de MTC y sus familias participan en actividades de MTC que los preparan para la transición a la universidad. ¡Cuando llegan a Chaffey College son recibidos por un consejero de MTC College dedicado a garantizar el éxito de los estudiantes de MTC! ¡Envíe sus solicitudes en línea antes del 1 de marzo de 2022! Para obtener más información, comuníquese con el Centro Juvenil de Montclair al (909) 625-9486 o visite www.cityofmontclair.org.

**depende de la financiación disponible.*

CESTAS DE ALIMENTO Y JUGUETES PARA LAS FESTIVIDADES

¡Únase a nosotros para ayudar a los miembros de la comunidad de Montclair!

Las donaciones de alimentos se aceptarán de 8 a. m. a 6 p. m., de lunes a viernes, del 15 de noviembre al 10 de diciembre, en el Departamento de Servicios Humanos (Centro de Recreación), en 5111 Benito St., Montclair (detrás de la biblioteca).

También se alienta a los residentes a adoptar una familia. Una donación de \$ 75 proporcionará suficiente comida para alimentar a un padre y un hijo, y una donación de \$ 100 alimentará a una familia de cuatro. Se puede hacer una donación en cualquier momento antes del 10 de diciembre.

Las cestas de alimentos estarán disponibles para las familias que viven en Montclair y cumplen con las pautas de ingresos específicas. Para ser considerado, los solicitantes deben completar una solicitud. Solo se aceptarán solicitudes con cita previa. **Comuníquese con Mayra Cano antes del viernes 22 de octubre para programar una cita.**

Para obtener más información sobre cómo hacer una donación o programar una cita, comuníquese con Mayra Cano al (909) 625-9457 o mcano@cityofmontclair.org.





Centro Cívico Montclair
5111 Benito Street
Montclair, CA 91763

*****ECRWSSSEDDM*****

Residential Customer
Montclair CA 91763

FRANQUEO
ESTÁNDAR
DE EE. UU.
PRECLASIFICADO
PAGADO
PERMIT# 100
CLAREMONT, CA

Ayudar a las personas sin hogar durante la pandemia: vivienda, alimentos, pruebas de COVID-19

Más de 40 personas sin hogar en Montclair calificaron para un programa que los alojó en moteles y les proporcionó comidas y una variedad de servicios durante el último año.

A medida que la pandemia de COVID-19 devastó el mundo, proteger a los miembros más vulnerables de la comunidad se convirtió en una misión aún más crítica para los funcionarios de Montclair. Con las subvenciones de los programas Project Roomkey *Proyecto Roomkey llave de habitación y Homeless Emergency Aid (Ayuda de emergencia para las personas sin hogar), los defensores de las personas sin hogar de la ciudad pudieron ofrecer habitaciones de motel, entrega de alimentos y servicios integrales a cualquier persona de 62 años o más o que tuviera una condición de salud subyacente.

Al final del programa, casi la mitad de los que fueron colocados en habitaciones Project Roomkey recibieron vivienda permanente.

“Siempre ha sido un desafío sacarlos de las calles, pero fue aún más importante durante la pandemia”, dijo Gabriel Fondario, quien dirige el Departamento de Cumplimiento de Códigos de la Ciudad, así como su programa de defensa de las personas sin hogar.

El esfuerzo, dijo, fue una colaboración de la ciudad y los líderes empresariales.

Dos moteles de Montclair —Galleria Motel y Welcome Inn Motel— proporcionaron alrededor de 34 unidades para el proyecto. Al mismo tiempo, una atención de emergencia local proporcionó pruebas rápidas de COVID-19 para las personas sin hogar con un descuento para la ciudad, y un abogado proporcionó asistencia a cualquier persona que tuviera barreras legales que les impidieran obtener servicios o empleo.

Metro Honda de Montclair proporciona una mano amiga

Durante el mes de diciembre, el gerente general de Metro Honda de Montclair se vistió como Santa Claus y llevo regalos a una familia de cinco personas sin hogar. Metro Honda también compró remolques para que la ciudad albergue a personas sin hogar, dijo Fondario.

Hasta ahora, Metro Honda ha comprado dos remolques y ha indicado que esperan poder asociarse con la ciudad en la compra de más remolques.

Los funcionarios de la ciudad de Montclair también están buscando comprar un lote en el que guardar los remolques, y eventualmente un centro de salud mental, para proporcionar un servicio que Fondario dijo que a menudo es insuficiente para las necesidades de la mayoría de las personas sin hogar.

Aunque el proceso se encuentra en sus primeras etapas, los funcionarios de la ciudad actualmente están buscando propiedades e investigando las subvenciones disponibles.

Con servicios de adicción y salud mental, junto con asistencia de empleo, los remolques ofrecen opciones de vivienda asequible que ayudan a mantener a las personas fuera de las calles. Muchos sin ingresos laborales también podrían recibir Ingresos de Seguridad Suplementarios o pagos por discapacidad que ayudarían a pagar los gastos.

“Es algo que pueden permitirse de manera realista”, dijo Fondario. “Esperamos poder brindarles los servicios que necesitan y ayudarlos a ser independientes”.

Para obtener más información sobre la respuesta al COVID-19 de la ciudad, visite www.cityofmontclair.org. ■

Montclair Place
**Sitio para pruebas y
vacunación contra el
COVID-19**

📍 5060 Montclair Plaza Lane
Montclair, CA 91763
Space 2138

🕒 De martes a sábado
10:00 a.m. - 6:00 p.m.

Escanee el código QR o visite
MyTurn.ca.gov
para programar una cita (se
admiten personas sin cita previa)